

# Indigene Perspektive im Deutschunterricht

Victoria McMillin, Abteilungsleiterin (Fremdsprachen), Wavell State High School  
Brisbane – Queensland – Australien

---



# Warum?

---

## Languages

The Framework for Aboriginal Languages and Torres Strait Islander Languages provides a direct way of learning about and engaging with diverse Aboriginal and Torres Strait Islander communities. Aboriginal and Torres Strait Islander Histories and Cultures are an integral part of learning Aboriginal languages and Torres Strait Islander languages as there is an inseparable connection between the languages and land, sea, sky and waterways. Through learning a framework language, all students gain access to knowledge and understanding of Australia that can only come from an Aboriginal or Torres Strait Islander perspective.

For Aboriginal and Torres Strait Islander students, learning their own language can have a significant influence on their overall learning and achievements. It can foster a strong sense of identity, pride and self-esteem and enables students to develop a wider recognition and understanding of their culture, Country/Place and People. This then contributes to their wellbeing.

In all other language learning, there is scope for making interlinguistic and intercultural comparisons across languages to develop understanding of concepts related to the linguistic landscape of Australia and to the concepts of language and culture in general.

## 2.4

### Understand and respect Aboriginal and Torres Strait Islander people to promote reconciliation between Indigenous and non-Indigenous Australians

Demonstrate broad knowledge of, understanding of and respect for Aboriginal and Torres Strait Islander histories, cultures and languages.

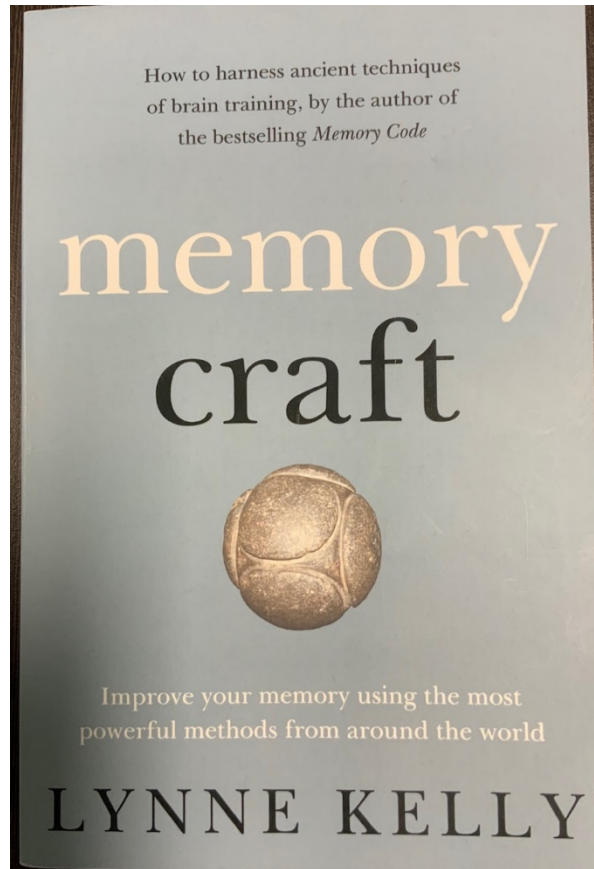
Languages foster and sustain cultures, identities and communities. Through the study and acquisition of an additional language, students learn to value other identities and cultures as well as their own.

As the custodians of Australia's first languages, Australian Aboriginal peoples and Torres Strait Islander peoples are important members of the Australian community, whose cultures and perspectives have been sustained for over 50 000 years. For learners of German, study that recognises the diversity and specificity of Aboriginal identities and Torres Strait Islander identities — through histories, traditional and contemporary cultures, lifestyles and values — provides further insight into the complexity and uniqueness of Australian identity in the present day.

When learning German, teachers should consider the context of the local area and community. The place of Aboriginal cultures and languages and Torres Strait Islander cultures and languages should be acknowledged, and authentic connections to Aboriginal communities and Torres Strait Islander communities made. Students can explore Aboriginal perspectives and Torres Strait Islander perspectives in a number of contexts, such as lifestyle, leisure, travel, roles and relationships, and groups in society.

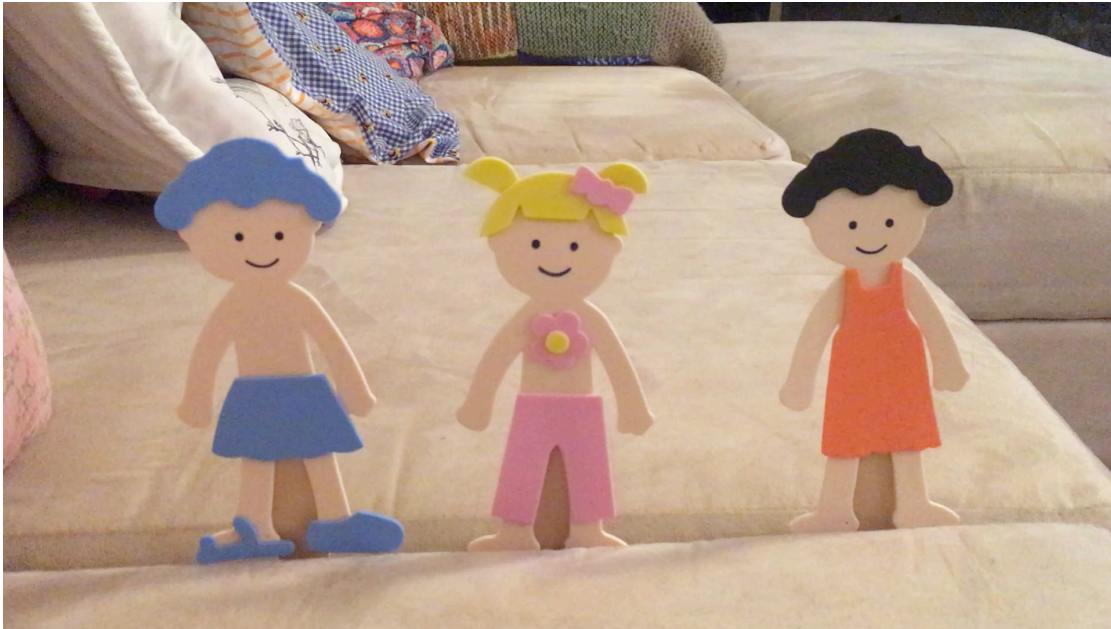
# Meine Idee

---



# Ergebnisse

---





# Feedback von den Schülern

---



“Diese Methoden wären **nützlich in Prüfungen**, weil ich auf meine Argumentation fokussieren könnte: ich müsste mir **keine Sorgen** machen, dass ich den Inhalt vergessen habe.”

“Ich kann diese Methoden in **anderen Fächern** wie Naturwissenschaften und Geisteswissenschaften auch benutzen, **weil Gedächtnis so unerlässlich ist**, um Informationen zu merken.”

“Ich habe gelernt, dass es einfacher ist etwas auswendig zu lernen, als ich dachte, und **dass ich kontrollieren kann, was ich mir merke**.”

“Ich habe gelernt, **wozu mein Gehirn fähig ist**.”